

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 05	ENERGIA JĄDROWA							
06 05 01	Zabezpieczenia w sektorze jądrowym	3	17 050 000	17 050 000	19 600 000	20 000 000	13 792 122,—	10 921 622,27
06 05 02	Zabezpieczenie jądrowe	3	3 822 500	3 522 500	4 050 000	1 900 000	2 176 310,30	0,—
06 05 03	Ochrona przed promieniowaniem radioaktywnym	3	1 225 000	1 225 000	1 100 000	700 000	251 490,—	0,—
06 05 04	Zakończenie programu ramowego w dziedzinie energii (1999–2002) — Energia jądrowa	3	p.m.	p.m.	—	100 000	0,—	456 568,96
06 05 05	Bezpieczeństwo jądrowe — Środki przejściowe (zamykanie obiektów)	3	143 200 000	80 200 000	139 000 000	139 000 000	138 000 000,—	50 800 000,—
	Rozdział 06 05 — Razem		165 297 500	101 997 500	163 750 000	161 700 000	154 219 922,30	62 178 191,23

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)

06 05 01 Zabezpieczenia w sektorze jądrowym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 050 000	17 050 000	19 600 000	20 000 000	13 792 122,—	10 921 622,27

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	16 557 102	3 500 000	5 450 000	7 607 102		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	19 600 000	16 500 000	3 100 000			
Środki 2006	17 050 000		8 500 000	8 550 000		
Ogółem	53 207 102	20 000 000	17 050 000	16 157 102		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie w szczególności:

- wydatków na misje prowadzone przez inspektorów, wykonywane zgodnie z wcześniej uzgodnionymi programami półrocznymi (dzienne stawki ryczałtu i koszty podróży),
- szkoleń inspektorów,
- zakupu sprzętu wykorzystywanego w czasie inspekcji, w szczególności urządzeń do monitorowania, takich jak cyfrowe systemy wideo, urządzenia pomiarowe typu gamma, neutronowych i podczerwieni, pieczęci elektronicznych i systemów odczytu pamięci,
- zakupu i modernizacji sprzętu informatycznego potrzebnego do inspekcji,
- specjalnych projektów informatycznych prowadzonych w ramach inspekcji (rozwój i utrzymanie),
- wymiany urządzeń monitorujących i pomiarowych, których okres eksploatacji dobiega końca,
- utrzymania urządzeń wraz z ich ubezpieczeniem (urządzenia specjalne w takich miejscach, jak Canberra, Ametek, Fork i GBNS),
- działań z zakresu infrastruktury technicznej, wraz z gospodarką odpadami i transportem próbek,
- analiz wykonywanych na miejscu (koszty pracy i wydatki związane z prowadzoną misją ponoszone przez analityków),
- umów miejscowych dotyczących miejsca pracy (laboratoria, biura itp.),
- codziennego kierowania instalacjami znajdującymi się na miejscu i laboratoriami centralnymi (naprawy, utrzymanie, sprzęt informatyczny, zakup mediów i towarów ulegających zużyciu itd.),
- pomocy technicznej z zakresu informatyki i badań aplikacji potrzebnych do inspekcji.

Środki te obejmują kwotę 91 000 EUR przekazaną na rzecz Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej. Dochody ze spłat tej kwoty dokonywane przez Agencję, wprowadzone w artykule 6 1 6 zestawienia dochodów, będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego.

Podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego będą stanowiły następujące elementy:

- zapłacone roszczenia z tytułu ubezpieczenia,
- spłaty kwot, jakie Komisja nienależnie zapłaciła z tytułu towarów, prac lub usług.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)

06 05 01 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie Komisji (Euratom) nr 3227/76 z dnia 19 października 1976 r. dotyczące stosowania przepisów w sprawie zabezpieczeń przyjętych przez Euratom (Dz.U. L 363 z 31.12.1976, str. 1).

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z rozdziału VII i art. 174 Traktatu Euratom.

Odnosne akty prawne

Porozumienia weryfikacyjne pomiędzy Wspólnotą, Państwami Członkowskimi niedysponującymi bronią jądrową i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienie trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Zjednoczonym Królestwem i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienie trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Francją i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienia o współpracy pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi, takimi jak USA, Kanada i Australia.

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 marca 1992 r. w sprawie decyzji Komisji dotyczącej wprowadzania laboratoriów terenowych ds. analizy i weryfikacji próbek bezpieczeństwa (SEC(92) 515 wersja ostateczna).

06 05 02 **Zabezpieczenie jądrowe**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 822 500	3 522 500	4 050 000	1 900 000	2 176 310,30	0,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	2 176 310	1 600 000	461 048	115 262		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	4 050 000	300 000	2 278 952	1 471 048		
Środki 2006	3 822 500		782 500	2 200 000	840 000	
Ogółem	10 048 810	1 900 000	3 522 500	3 786 310	840 000	

Uwagi

Dawny artykuł 06 07 02

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków, jakie Komisja ponosi przy gromadzeniu i przetwarzaniu wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oszacowania i wdrożenia wspólnej polityki bezpieczeństwa atomowego, w szczególności w nowych Państwach Członkowskich.

Przeznaczone są również na pokrycie wydatków na utworzenie i funkcjonowanie grupy inspektorów kontrolujących bezpieczeństwo atomowe. Wydatki takie obejmują diety służbowe i koszty podróży inspektorów Komisji oraz koszty inspektorów z Państw Członkowskich ponoszone zgodnie z postanowieniami właściwych rozporządzeń. Do kosztów tych należy doliczyć w szczególności koszty szkolenia inspektorów, spotkań przygotowawczych i środków potrzebnych dla prowadzenia inspekcji.

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)**06 05 02** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z rozdziału VII i art. 174 Traktatu Euratom.

Wniosek dotyczący dyrektywy Rady (Euratom), przedłożony przez Komisję w dniu 30 kwietnia 2003 r., określającej podstawowe obowiązki i zasady ogólne w zakresie bezpieczeństwa obiektów atomowych (COM(2003) 32 wersja ostateczna).

Wniosek dotyczący dyrektywy Rady (Euratom), przedłożony przez Komisję w dniu 30 kwietnia 2003 r., w sprawie zarządzania użytym paliwem nuklearnym i odpadami nuklearnymi (COM(2003) 32 wersja ostateczna).

06 05 03 Ochrona przed promieniowaniem radioaktywnym*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 225 000	1 225 000	1 100 000	700 000	251 490,—	0,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	251 490	200 000	51 490			
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	1 100 000	500 000	500 000	100 000		
Środki 2006	1 225 000		673 510	400 000	151 490	
Ogółem	2 576 490	700 000	1 225 000	500 000	151 490	

*Uwagi**Dawny artykuł 06 07 03*

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków związanych ze środkami i działaniami w zakresie monitorowania i ochrony przed skutkami promieniowania i mają pomóc w ochronie ludności i środowiska przed zagrożeniami ze strony promieniowania jonizującego, i substancji radioaktywnych. Działania te dotyczą konkretnych zadań przewidzianych w ramach Traktatu Euratom.

Wydatki te dotyczą w szczególności gromadzenia i przetwarzania wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oszacowania i wdrożenia zasad oraz środków w dziedzinie ochrony przed promieniowaniem.

Środki te mają również pokryć wydatki związane z utworzeniem i funkcjonowaniem grupy inspektorów kontrolujących ochronę przed promieniowaniem jonizującym w Państwach Członkowskich. Wydatki takie obejmują diety służbowe i koszty podróży (misji), koszty szkoleń, spotkań przygotowawczych i zakupu sprzętu potrzebnego do inspekcji.

Podstawa prawna

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z rozdziału VII i art. 174 Traktatu Euratom.

Artykuł 33 Traktatu Euratom: wykonanie dyrektywy, w szczególności w obszarze medycyny (obszar C: dyrektywy 96/29/Euratom (Dz.U. L 314 z 4.12.1996, str. 1) i 97/466/Euratom) oraz nowej dyrektywy 2003/122/Euratom w sprawie kontroli wysoce radioaktywnych źródeł zamkniętych i odpadów radioaktywnych (Dz.U. L 346 z 31.12.2003, str. 57) (obszar A: kontrola promieniowania, szczególnie źródeł wysoce radioaktywnych).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)**06 05 03** (ciąg dalszy)

Wykonanie zobowiązań spoczywających na Komisji na mocy następujących szczególnych aktów prawnych (obszar B):

- decyzja Rady 87/600/Euratom (wczesna wymiana informacji w przypadku pogotowia radiologicznego),
- rozporządzenie Rady (EWG) nr 737/90 (Dz.U. L 82 z 29.3.1990, str. 1) (import produktów rolnych po wypadku w Czarnobyli); wykonanie art. 35 ust. 2 Traktatu Euratom: nadzór (obszar D).

06 05 04 *Zakończenie programu ramowego w dziedzinie energii (1999–2002) — Energia jądrowa*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	—	100 000	0,—	456 568,96

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	138 431	100 000				38 431 ⁽¹⁾
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	—					
Środki 2006	p.m.		p.m.			
Ogółem	138 431	100 000	p.m.			38 431

⁽¹⁾ Pozostałe saldo — po płatnościach w 2005 r. — zostanie umorzone.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań zaciągniętych na podstawie przyjętych rozporządzeń i decyzji.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/21/WE, Euratom z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni ramowy program działań w sektorze energetycznym (1998–2002) i związane z nim środki (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, str. 16).

Decyzja Rady 1999/25/Euratom z dnia 14 grudnia 1998 r., przyjmująca wieloletni program (1998–2002) działań w dziedzinie atomistyki, związanych z bezpiecznym transportem materiałów radioaktywnych oraz środkami ochronnymi i współpracą przemysłową w celu propagowania niektórych aspektów bezpieczeństwa instalacji nuklearnych w krajach biorących obecnie udział w programie TACIS (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, str. 31).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)

06 05 05 **Bezpieczeństwo jądrowe — Środki przejściowe (zamykanie obiektów)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2006		Środki 2005		Wynik 2004	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
143 200 000	80 200 000	139 000 000	139 000 000	138 000 000,—	50 800 000,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2005	2006	2007	2008	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005	87 200 000	51 500 000	15 200 000	10 250 000	10 250 000	
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004						
Środki 2005	139 000 000		50 000 000	15 000 000	15 000 000	59 000 000
Środki 2006	143 200 000		15 000 000	50 000 000	15 000 000	63 200 000
Ogółem	369 400 000	51 500 000 (1)	80 200 000	75 250 000	40 250 000	122 200 000

(1) Środki w wysokości 87 500 000 EUR zostały przeniesione.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie funduszy na likwidację elektrowni atomowych w Ignalinie (Litwa) i Bohunicach (Słowacja), zgodnie z umowami zawartymi z tymi Państwami Członkowskimi.

Wydatki te dotyczą także gromadzenia i przetwarzania wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania i oceny zasad oraz środków w zakresie zamykania obiektów.

Każdego roku Komisja winna przedłożyć sprawozdanie z wykorzystania funduszy przeznaczonych w ramach tego artykułu, jak również aktualizowany preliminarz kosztów i harmonogramy prac związanych z zamykaniem danych reaktorów jądrowych.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień przyznanych Komisji bezpośrednio przez Traktat o przystąpieniu (protokół 4 w sprawie elektrowni jądrowej w Ignalinie na Litwie i protokół 9 w sprawie bloku 1 i bloku 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1 na Słowacji, obydwa załączone do Traktatu o przystąpieniu).